

«Το Κυθηραϊκό» ΒΗΜΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 1983

FRIDAY 2 DECEMBER, 1983

ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΤΟ «ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ» ΕΙΝΑΙ ΔΩΡΕΑΝ
ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ
«ΕΘΝΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ»

Για άλληλογραφία η ανταπόκριση αποστέλλεται στον κ.
Ιωάννη Μανέα, 855 NEW SOUTH HEAD RD., ROSE BAY
2029 SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA
TEL: 371-8492

Γενικός, δια την Γενέτειραν, αντιπρόσωπος του
Κυθηραϊκού Βήματος, ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ

Γράφει ο κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΕΑΣ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΣΤΟ ΣΥΔΝΕΥ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΤΑΝΑΣΤΟΠΑΙΔΑ ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ—ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Πούρα δεν περιμένω να καταλάβουν ολοι όσοι θα
αφίσσονται αυτά που γράφω... Για τους που τα
έχουν είναι μια δική τους ιστορία...
Τα χρόνια των βουβών βλεμμάτων στο Σύνδνευ
έχουν σβήνουν τα ίχνη. Ερχετε νέος κόσμος να
συνεχίσει την πορεία της ζωής στην μακρινή
Αυστραλία...

Δεκέμβρης-Χριστούγεννα
Αθήνα όλοι ήρθαμε στην ωραία αυτή χώρα γιατί το
θέλαμε... Τα χρόνια εκείνα οι μεταναστες στην
Αυστραλία αντιμετώπιζαν δυσκολία μόνο στο
μυσικό...

Χριστούγεννα-Χριστούγεννα
Τα μαγαζιά στον γιατρό οι νεοφερμένοι
επιμορφώσαν τα παιδιά τους οκτώ-δέκα χρονών
για λεξικό. Τώρα παντού υπάρχουν ελληνικά
μαγαζιά στα μεγάλα καταστήματα, σε δημόσιες
υπηρεσίες δουλεύουν από τα παιδιά (λεξικό). Καμία
δυσκολία για τους νεοφερμένους.

Γονείς κουρασμένοι, τίμιοι, βιοπαλεστές
Παιδιά μικρά ήρωες...

Δύο κόσμοι οι γονείς με τα παιδιά σαν ένα λεξικό
κινούνται στο ίδιο εξώφυλλο δύο γλώσσες...
Μιλώ... για τα παιδιά αυτά που λειτούργησαν να
ακούσουν το λεξικό στους γονείς τους.

Μιλώ... για τα μεταναστώπαιδα που στο σχολείο δεν
επισκάν της ράτσας τους τον συμμαθητή...

Μιλώ... για τους μικρούς αυτούς ήρωες...

Μιλώ... για τους γονείς που σερβίριζαν στα Μιλκ
σάπρ η δούλεψαν στα εργοστάσια... Γι αυτούς τους
γονείς που στερήθηκαν το παιδικό φίλι και έκαναν τον
αυτομό τους τραγούδι...

Μιλώ... για τα παιδιά της μεταπολεμικής γενιάς που
ενηντέυθηκαν με τους γονείς τους η γεννήθηκαν
από. Όλοι ήρθαμε γιατί το θέλαμε...

Μιλώ... για τα ήρωικά μεταναστώπαιδα...

Δεκέμβρης-Χριστούγεννα
στην ψυχή ηχοι χαρούμενα καρπάνες... Δεκέμβρης

είναι ο μήνας που οι ψυχές μας ανταμώνουν με τις
αυγές του ουρανού, στην ωραία μυστήρια και
χαρούμενη γιορταστική ημέρα την γέννηση του
Χριστού... Τα ωραία Χριστούγεννα σε όλον τον
κόσμο νιώθωντας αγάπη και σεβασμό στον
Πατέρα Κύριο...

Παντού Χριστούγεννα...

Οι καιρικές εποχές τα Χριστούγεννα
είναι στην ψυχή του ανθρώπου. Κι οι καρπάνες
αυγών χαράς στις καρδιές... Γιατί είναι
Χριστούγεννα.

Ημέρα συμβολική... Χριστούγεννα-Δεκέμβρης

Παντού Χριστούγεννα

Είτε ο νέος χρόνος 1984 φέρει δικαιοσύνη και αγάπη
σε όλους τους ανθρώπους του πλανήτη μας...

Είτε η Ρουμελιώτακη- Randwick, Δωρισμένο στο
Κ.Β. του Σύνδνευ.

ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΝ

Με συγκίνηση χαράς και ευχαρίστησης
διαπιστώνουμε τόσο μέσω της αλληλογραφίας μας
όσο και εν τη πράξει ότι όλο και περισσότερο γίνεται
συνειδητοποίηση και καθήκον να εκτίνουμε χέρι βοήθειας
και προστασίας στον ιερό χώρο του Γηροκομείου
αυτού τόσο για το υπέρτατο ανθρωπιστικό του έργο,
όσο και γιατί τοποθέτησε στεφάνι υπερηφάνειας
στο Κυθηραϊκό μας μέτωπο, ονομαζόμενο σαν το
πρότυπο εν τω μέτρω του σε όλο το χώρο της
Ελληνικής μας πατρίδος.

Πρόσθετος ακόμη τίτλος τιμής θα προστεθεί όταν
καταλείψει η αξιόμαχη ήδη ανέγερση της ήπτερυγας

κατακόιτων και ανικάνων, φωτογραφίες από τη
θεμελίωση της οποίας παραθέτομε και θα
εξακολουθήσουμε να δημοσιεύουμε προς

κατατόπιση των Πανκυθηρίων σε όλη τη διασπορά
που τώρα φθάνει το Κ.Β. για την προοδευτική και

μέχρι τελικά ανέγερσή του.

Αγαπητοί συμπατριώτες μετά από τα τόσα ιερά με
πρωτεύουσας την Παντάνασαν Μυρτιδιώτισσα μας

που σκέπει και ευλογεί πάν έργον αγαθόν στο τόπο
μας, αθάνατοι φιλόανθρωποι της γενιάς μας μάς

εθελώσωσεν και μάς παρέδωσαν ένα εκόμη παρόμοι
ιερό χώρο που στεγάζει προστατεύει και συντηρεί

κατά πρότυπο τρόπο τις γέριες ρίζες μας που
απόρροιας είναι ο μόνος τρόπος στους

γονιούς μας αυτούς να δώσουμε χριστινικά,

Το Κυθηραϊκό Βήμα και ο υπεύθυνος
συντάκτης του, ολόψυχα ευχονται
στους αγαπητούς συνεργάτες τους,
αναγνώστες τους και σε όλους τους

Πανκυθητίους
«ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ,
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ, ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΟ
ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΙΚΟ ΤΟ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ
ΧΡΟΝΟ 1984 ΚΑΙ ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ»

Επι τούτοις κάνομε γνωστό ότι λόγω των διακοπών
κατά τας εορτάς των Χριστούγεννων και νέου έτους
το Κυθηραϊκό Βήμα θα κυκλοφορήσει πάλιν την
13ην Ιανουαρίου 1984 και όχι την 6ην Ιανουαρίου
ως συνήθως και ακολούθως την 3ην Φεβρουαρίου.

ανθρώπινα και ανώδυνα τα τέλη αυτών. Το
γηροκομείον μας.

Δέν υπάρχει νομιζομεν υπέρτερη χριστιανοσανθ-
ρωπιστική ικανοποίηση σε αυτούς που το
επισκεπτόνται από τις διάπυρες ευχές, τα
προσκήνυμα ευχαριστήσεως και χειροφιλήματα
των τροφίμων του γιά ότι τους προσφέρομε όσο και
σε μάς που μάς τα μεταφέρουν.

Ας συνεχίσουμε όσο μπορούμε καλύτερα.
Είμαστε πολύ κοντά στις μεγάλες εορτές της πίστης
μας που τις πλαισιώνουμε με την συνήθεια παντοίων
δώρων στον οικογενειακό αλλά και σε συγγενικό και
φιλικό κύκλο. Είναι βαρύ το τίμημα αυτής της
συνήθειας. Αραγε όμως η ένα μικρο τσεκούρισμα
αυτουνού του λογαριασμού η μια ακόμη μικρή
προσθήκη σε δαυτον για τα γεροντάκια μας εκεί από
κάθε έναν από εμάς προς το λογαριασμό του
Γηροκομείου μας δέν θάδινε περισσότερο τόνο,
αίσθημα χαράς και νόημα στη μεγάλη γιορτή μας;
Ας το σκεφθούμε όλοι αυτό.

Το Κ.Β. άρχισε μια προσπάθεια για τη μετατροπή
των ακρήστων στεφάνων κ.λ.π. στις επιθανάτιες
τελετές σε χρηματικές προσφορές στο λογαριασμό
του Γηροκομείου μας και με όντως ενσυνείδητη
ευχαρίστηση παρακολουθούμε ότι η εισηγησή μας
ήδη εχειραφετήθη αποτελεσματικά.

Σάν συνέχεια για σωστή κατεύθυνση στη
προτροπή μας αυτή επιθυμούμε να ισυστήσωμε ότι
κάθε φορά σε απώλεια προσφίλους προσώπου μαζί
με τις αγγελίες στις εφημερίδες να αναφέρεται η
προτίμηση για αντί στεφάνων προσφοράς υπέρ του
Γηροκομείου. Επί πλέον κάνομε γνωστό ότι οι
ενδιαφερόμενοι θα δύνανται να προμηθεύονται από
τα γραφεία της Εφημερίδας Εθνικό Βήμα και Κ.



Ο πρόεδρος του Ιδρύματος κ.Γ.Κασιμάτης ομιλών. Δεξιά ο Μητροπολίτης μας, οπισθεν ο πρόεδρος της
τοπικής εφορίας κ.Κομηνός και άλλοι επίσημοι. (PHOTO: E. SOPHIOS)

Βήμα ειδικούς φακέλους που φέρουν την
επογραφή του Γηροκομείου και μόνο ο δωρητής θα
γράψει το νομά του, τη διευθυνσή του και το ποσόν
συμβούλια όλων των των Εκκλησιών απαγορεύουν
στο χώρο τους την είσπραξη οιασδήποτε άλλης
δωρεάς πλην δια τα ταμεία των Εκκλησιών, να
ορίζονται δύο άτομα από την οικογένεια του
θανόντος για τη συγκέντρωση των φακέλων εξω
από τον Εκκλησιαστικό χώρο, θα τα παραδίδουν εις
την οικογένεια η οποία θα καταρτίσει ονομαστικό
κατάλογο με το ατομικό και ολικο ποσόν, το οποίον
οπως μέχρι τώρα γίνεται θα κατατίθεται στο
Λογαριασμό του Γηροκομείου για αποστολή εκεί,
λήψει αποδείξεως και δημοσίευση στο Κ.Β.

που θα εσκελίνει και θα σφραγίζει το φάκελο.
Επειδή όπως και άλλοτε εγράψαμε τα Εκκλησιαστικά

Ας δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε όλες αυτές τις
λεπτομέρειες ανακοινώσεως και συγκεντρώσεως των
προσφορών.

Επι τη ευκαιρία επιθυμούμε να ευχαριστήσουμε
ιδιαίτερω τον κ. TERY MAUDE διευθυντή της
εταιρίας BOWATER δια την δωρεάν παραχώρησιν
2000 φακέλων, επιγραφέντων επίσης δωρεάν επι
τούτω παρά του Εθνικού Βήματος όπως
χρησιμοποιηθούν δια τας επιθανάτιους δωρεάς.
Σημειωνομεν ότι η σύζυγος του κ. MAUDE είναι
κυθηραϊκής καταγωγής το γένος Κατούλη.



QANTAS

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ QANTAS
ΑΣΦΑΛΕΙΑ-ΑΝΕΣΗ-ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0733) 33201

Χαρούμε Χριστούγεννα στους αναγνώστες του
Κυθηραϊκού μας Βήματος και υπευθυνου
συντάκτου του αγαπητού μας κ. Ιωάννου Μανέα.

«ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ»

Ιησού! Μπροστά σου γονατίζουμε
Μάγοι φτασμένοι από τα ξένα
και ταπεινά σε χαιρετίζουμε
τον Λατρευτό μας και τον Ενα
Ολα κοντά σου εμεις τα βρίκαμε
γνώση, ομορφιά και φώς και πλούτη
άλλο μας καύχημα δέν έχουμε
έξω από την Αγία φάτνη τούτη

Το μυστικό μας τώπε ο Αγγελος
ως Ελπίδα μας και Απαντοχή μας
Μια θεία γέννηση γιορτάζουμε
Στη βηθλεέμ και στην ψυχή μας

(Γ. Βερίτης)
Γ. Μ. Τζωρτζόπουλος

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ

Τέσσερες ιδιαίτερα καλοί προσωπικοί φίλοι και συνεργάτες του Κ.Β. από τη γενετήριά μας, μεταξύ των άλλων μας απέστειλλαν λεπτομερέστατη περιγραφή του Επανησιακού στο νησί μας συνεδρίου και της εορτής και εκθέσεως στη χώρα παραδοσιακών φαγητών. Δεν έχομε λόγους να εκφράσουμε την αδελφική ευχαρίστηση μας γιατί συγκινητική προσφορά και ενδιαφέρον τους.

Ζητούμε τη κατανόησή τους και τη συνατηληψή τους με τη πεποίθηση ότι θα την έχουμε καθότι ατυχώς ο χώρος της εφημερίδας μας δεν επέτρεπε όλη τη καταχώρηση. Θάπρεπε να διαθέσουμε δύο ή τρεις εκδόσεις. Ακόμη δε επειδή επρόκειτο περί των ιδίων θεμάτων από όλη την ύλη εκάμαμε μια περιληπτική περιγραφή και αναφερθήκαμε εν συνόψει τόσο στη προηγούμενη όσο καιστη παρούσα εκδόσή μας. Τούτου ένεκα δεν αναφέρομε ως συνήθως ονόματα ανταποκριτών μας

Φίλοι μας αγάπη το Κ.Β.

ΛΕΙΒΑΔΙ: Του συνεργάτου μας κ. Πάνου Β. Κασιμάτη.

Κατά την ομιλία του στο Πανεπτανησιακό Συνέδριο της τοπικής αυτοδιοίκησης ο υπουργός Χωραταξίας κ. Τρίτσας ως εκπρόσωπος της Κυθρήνωσης είπε ότι στα Κύθηρα θα λειτουργεί μονίμως γραφείο πολεοδομικό και ότι σε ακτίνα 800 μέτρων από το κέντρο του χωριού η του συνοικισμού που έχει οροθετηθεί ως οικιστικός χώρος θα μπορεί όποιος θέλει να χτίσει σπίτι η οποιαδήποτε άλλη οικοδομή ανεμοδοδίστως κατόπιν αδείας επί οικοπέδου οποιασδήποτε εκτάσεως.

Επίσης οι Κυθήριοι Κυβερνητικοί εκπρόσωποι κ. Γρηγόρης Κασιμάτης Γεν. Γραμματέας του υπουργείου Εθνικής οικονομίας και ο κ. Γεώργιος Κασιμάτης νομικός σύμβουλος του Πρωθυπουργού ανακοίνωσαν ότι θα ιδρυθεί στα Κύθηρα Επαρχείον το οποίον θα επιλύει όλα τα τοπικά ζητήματα. Τους συγχαίρομεν και τους ευχαριστούμε.

Την 6ην απογευματινή και μετά το πέρας του συνεδρίου έγιναν στο Λειβάδι τα εγκαίνια της παιδικής βιβλιοθήκης υπό του κ. Γρηγορίου Κασιμάτη παρουσία του Μητροπολίτου μας του κ. Γεωργίου Κασιμάτη, της διοικήσεως του συνεταιρισμού Λειβαδίου, όλων των Λιβαδιτών και πολλών νέξ όλης της νήσου. Ο καθηγητής κ. Κασιμάτης εξήρε τη σπουδαιότητα και εχρησιμότητα της βιβλιοθήκης και συνέστησε να υποστηριχθεί από όλους τους μικρούς και μεγάλους για να επιτύχει και αποδώσει καρπούς επί ωφελείαν των παιδιών της εφηβών, των νέων και γενικά των Κυθρήνων. Υπό το αυτό πνεύμα ομίλησε και ο κ. Γρηγόρης Κασιμάτης και συνέστησε εντατική εργασία για τη πρόοδο και αυτάρκεια των Κυθρήνων και ετόνισε ότι το υπουργείο του είναι πρόθυμο να χρησιμοποιήσει κάθε έργο κα ιεπιχείρηση παραγωγική στα Κύθηρα και εκάλεσε τους επιθυμούντας να ζητήσουν τα ανάλογα χρήματα προς όφελος δικό τους και του συνόλου. Εύγε λεβέντη Γρηγόρη. Κανένας άλλος πολιτικός δεν έκαλεσε ποτέ κανένα με τόση παρησία, ειλικρίνεια και επιμονή. Υπό το αυτό πνεύμα ομίλησε και ο Νομάρχης Πειραιώς συγχαίρων τους Κασιμάτηδες.

Ο πρόεδρος του συνεταιρισμού Λειβαδίου Σπύρος Γιανιώτης ομίλησε ακταλλήλως ευχαριστήσας τη κυβέρνηση για το ενδιαφέρον της υπέρ των αγροτοπαίδων και των αγροτών εν γένει καθώς και τους Κασιμάτηδες, έργων των οποίων στη πραγματικότητα είναι η ίδρυση της βιβλιοθήκης στο Λειβάδι. Ακόμη ομίλησε ο Δήμαρχος Ιθάκης κολακευτικότατα για την ίδρυση τους σκοπούς κα τη χρησιμότητα της βιβλιοθήκης και υπεσχέθη να αποστείλει ως δώρον αριθμόν βιβλίων.

Ιστορικά και ισημαντικά είναι τα γεγονότα που συνέβησαν στα Κύθηρα την 23ην και 24ην Σεπτεμβρίου 1983. Ευχόμεθα ολόψυχα να συντελεσθούν.

ΠΟΤΑΜΟΣ: του ανταποκριτού μας.

Γεωτρήσεις, γεωτρήσεις, και ξανά γεωτρήσεις.

Νερό στο Περάτη για όλο το Τσιρίγο. 80 κ. την ώρα στα βιαράκια. Ποτάμια νεράστη Γωνία, αλλά πάνε τώρα 3—4 μήνες και το νερό το λέμε νεράκι, αφού εξηντρήθη και η τελευταία σταγόνα στη Γουρέα. Ας είναι καλά και πάλιν τα ξεροπήγαδα και όσες στέρνες δεν έχουν άχρηστευθεί.

Υ.Γ. Κάποτε βαθύτατα θρησκευόμενη κυρία ερώτησε τον τελέσαντα αγιασμό Ιερέα στο σπίτι της για να εξαλειφθούν τα άμορα (ποντίκια) εάν θάναι αποτελεσματικό.

Με διακριτική πίστη ο αγαθώτατος Λευίτης της απήντησε ότι: Οπωσδήποτε κυρά μου αλλά για καλό και για κακό απόχτησε και μια γάτα.

Είναι πολλά χρόνια που το Κ.Β. σε παρόμοια κρίσις νερού συνέστησε όλα τα σπιτικά να επισκευάσουν όλα τα παλιά ντεπόζιτα νερού. ποτέ δεν είναι αργά.

Πρωτοφανής και υπέρβαρη εφετεινή εσοδεία της ελθας. Το εποχιακό μάζεμα της οποίας εκαυστέρησε πολύ γιατί λόγω της ανομβρίας είχαν ζαρώσει σάν ξερές σταφίδες, πολύ δύσκολα για το μάζεμα και με ελάχιστη απόδοση.

Προβληματική όμως θάναι επι πλέον η συγκέντρωση λόγω της απελπιστικής ελλείψεως χειρών. Ακόμη τα παλιά τα χρόνια-ήτο περιζήτητο

και το λεγόμενο μεσιακό μάζεμα. Τώρα ούτε τριτάριες δεν τις θέλουν γιατί λένε δεν συμφέρει. Ετσι όπως όπως όσες μαζεύουν και οι άλλες θα χαθούν, εάν δεν υποβοηθήσει η υπό πειραματισμό, καινούργια μέθοδος μηχανικής συγκομιδής. Ηδη, δοκιμάζονται τρεις τύποι μηχανικών συσκευών, που αν αποδειχθούν αποτελεσματικές θα παίξουν αποφασιστικό ρόλο.

Υ.Γ. Και διερωτώμεθα, γιατί σε όλα τα άλλα ελαιοπαραγωγά μέρη του τόπου μας, η ελιά και το λάδι, συνεχώς καλλιεργείται προστατεύεται, και πολλαπλασιάζεται σάν προσοδοφόρον εισόδημα και στο νησί μας δεν συμφέρει;

Μά μονο το λάδι τίποτε λένε δεν συμφέρει. Ούτε αμπέλι ούτε περιβόλια, ούτε δένδρα, ούτε ζώα, ούτε, ούτε, ούτε. Ας είναι καλά ο Μωρής που θα κουβαλά όλα στην πύρτα μας.

Τα μόνα που συμφέρουν και πολλαπλασιάζονται είναι τα καφενεία και τα κέντρα.

ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΩΝ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΣΤΕΛΛΑΣ Π. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ ΔΙΑ ΤΟ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

κ.κ. Π. Κασιμάτη	\$40.00
κ.κ. Β. Κορώνη	\$40.00
κ. Χ. Κασιμάτη Σ. Ρούγκος	\$20.00
κ.κ. Δ. Κορώνης	\$20.00
κ.Σ. Κορώνης	\$20.00
κ.κ.Δ. Κόμηνου	\$20.00
Α.Βενάρδος	\$20.00
κ.κ.Δ. Κούκου	\$20.00
κ.Γ. Βάρδας	\$20.00
κ. Ε. Τραβασάρος	\$20.00
Ανώνυμος	\$20.00
κ.κ. Δ. Κασιμάτη	\$10.00
κ.κ. Α. Φλάσκα	\$10.00
κ. κ. Κ. Κασιμάτη	\$10.00
Μ. Κασιμάτης	\$10.00
Π. Κοντολέων	\$10.00
Ε. Κασιμάτης	\$10.00
κ.κ. Δ. Κασιμάτη	\$10.00
κ.κ. Μ. Κασιμάτης	\$10.00
Δ. Στάθης	\$10.00
Σ. Τζάννης	\$10.00
Ε. Χαράτζα	\$10.00
Γ. Καβαλίνης	\$10.00
Ε.Καλίνικος	\$10.00
Π. Τζάννε	\$10.00
Κ. Ντόρις	\$5.00
Δ. Βενέρη	\$5.00
Ανώνυμος	\$3.00
Ανώνυμος	\$2.00
Ανώνυμος	\$2.00
Ν. Παπαδάτου	\$10.00
Α. Κορωναίου	\$5.00
Ολικόν ποσό	\$432.00

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Με ιδιαίτερη χαρά και αγάπη ελάβαμε μέρος στους επίσημους αρραβώνες που ετελέσθησαν σε συγγενικό κύκλο την 5ην Νοεμβρίου εις το εκλεκτό RESTAURANT Coachman, στο Ρέντεφερν του λαμπού νέου Αντωνίου μοναχογιού της κ. Θεοδώρας και του αιμνήστου Γεωργ. Κασιμάτη από το REVESBY χειριστού COMPUTERS μετά της συμπαθεστάτης επίσης μοναχοκόρης των κ. Αθανασίου και κ. Θεοδωσίας Μπάρη επίσης από το Revesb, Κομμωτριάς.

Εις το τόσο ταιριαστό ζευγάρι που μάς συνδέουν και στενώντατοι συγγενικοί δεσμοί, μαζί με τα εγκάρδια συγχαρητήρια μας δίνουμε και τις θερμότερες ευχές μας στην ευαρμοστή σύνδεση και ευλογημένο τον αρραβώνα καλά στέφανα και στους αγαπητούς μας αμφοτέρων των πλευρών γονείς παντοτεινό χαρούμενο και ευτυχισμένο καμάρωμα.

οικογένεια Γ. Μανέα

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Με χαρά πληροφορούμεθα ότι το ζεύγος Γεωργίου και Μαρίας Μουλού από το VAUCLUSE απέκτησε το πρώτο οικογενειακό βλαστό ένα χαριτωμένο κοριτσάκι.

Θερμά συγχαρητήρια τόσο στους ευτυχείς γονείς όσο και στους αγαπητούς μας θεόδωρο και Μέτη Μαυρομμάτη για την πρώτη εγγονή.

I.M.

ΓΑΜΟΙ

Η Δις Μαρία Λουράντου και ο κ. Δημ. Ατσιπουλιάνακης παντρεύτηκαν στις 17 Σεπτεμβρίου 1983.

Η δις Γιώτα Λουράντου και ο κ. Σωτήρης Μπαχτής παντρεύτηκαν στις 8 Οκτωβρίου 1983.

Καλορίζικο, εύκαρποι και πάντα ευτυχισμένοι.

ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ

Πρέπει και στ' άλλα τα χωριά ο νους μου να προφτάνει αλλά με καθυστέρησαν πολύ οι Λογοθεταίοι.

Φεύγουμε για το Ποταμό που γίνεται παζάρι πηγαίνουν με αυτοκίνητα δεν πάνε πιά γαϊδάροι

Τη Κυριακή στο Ποταμό ευφραίνεται η ψυχή μας σάν βλέπεις να κυκλοφορούν από όλο τον νησί μας

Πραγματική απόλαυση χαρά και ευτυχία πηγαίνοντας στο ποταμό με τα λεωφορεία

Ολοι εκεί θα μαζευτούν και οι ντόπιοι και οι ξένοι τους βλέπεις όλοι χαίρονται και όλοι ευχαριστημένοι

Πραγματικά αισθάνεσαι πώς είσαι στη πατρίδα όπως τα χρόνια τα παλιά σωστή κοσμοπλημύρα

Θα δής το κάθε χωρικό με ευχαριστήσή του τον Αυστραλέζο να ρωτά αν είδε το παιδί του

Και ο Αυστραλέζος απαντά με καθαρή καρδιά είναι όλα τους μυριόπλουτα εκεί στην Αυστραλία

Με πόνο η μάννα πάει κοντά κρυφά να τον ρωτήσει μπάς ξέρεις το παιδάκι της πίσω αν θα γυρίσει

Στο ποταμό τη Κυριακή ότι κι αν θα ζητήσεις Σε ποικιλία Μαγαζιών θα βρής να τα ψωνήσεις

Μπακάλικο, χασάπικο άς πής για καφενεία; Είναι όλα σε παράρση και όλα αφθονία

Μυρίζουν τα Μαγέρικα η Μπύρα και η ρετσίνα έτσι που σου θυμίζουν τα χρόνια μας εκείνα

Άλλαξε η κατάσταση σχεδόν αλλάξαν όλα και όσοι μέινανε εκεί αλάργα στενοχώρη

ακόμη ως το Ποταμό κέρδισαν το Λαχείο και εκτίσθηκε στο μέρος τους και το Νοσοκομείο

Καιέτσι της Ποταμίτισας σά νέρθη να γεννήσει κοντά της έχει τους γιατρούς για να το κανονίσει

Ητο νομίζω τυχερό και τόχει για επαινό της βρίσκει κρεβάτι εύκολα μες το προσκεφαλό της

Εκεί κοντά του χτίστηκε και το Γηροκομείο και έτσι τα Γεροντάκια μας περνάνε μεγαλείο

Η κάθε Ποταμίτισσα τριγύρω στο παζάρι Παραμονεύει για να βγεί όμορφο παλικάρι

Μά έχει και άλλο πόστο της το υψηλό Μπαλκόνι ζητά παρέα να βρεθεί γιατί βαριέται μόνη.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ (ΣΑΡΑΦΗΣ)

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Γιάννη μη πής σε ξέχασα σπεύδω να σε ρωτήσω πώς είναι η υγείασου και να σε χαιρετήσω.

Ευχόμαι νάστε καλά όλοι αυτού οι Τσιριγώτες αυτό το ίδιο ευχομαι και σε άλλους πατριώτες

Αφού ξενιτευτηκαμε και ζούμε εις τα ξένα ότι πειράζουνε και σάς πειράζουνε και μένα

Ολοι καλά γνωρίζομε ζούμε σε δύο πατρίδες τις αγαπούμε και τις δύο δεν χάνουμε ελπίδες

Ολοι μαζί μας πήραμε τα προπαραδοτά μας και τη παλιά πατρίδα μας έχομε στη καρδιά μας

Τώρα εδώ στη ξενειτιά εφ' όσον κατοικούμε και τη θετή πατρίδα μας και αυτή την αγαπούμε

Θεόδωρος Ν. Κόμηνος

ΚΥΘΗΡΑ Η ΤΣΙΡΙΓΟ

Μες το Μυρτών πέλαο περίπου εις τη μέση Ένα νησάκι όμορφο Κρατάει μια θέση

Κύθηρα γ' αποκαλούν πολλοί άλλο τον λέν Τσιρίγο και απότη Πελοπόννησο απέχει μόνο λίγο

Έχει τη Μυρτιδιώτισσα πάντα του για προστατή κι ένα φανάρι υψηλό φωτίζει κάθε ναύτη

Φτωχό μα υπερήφανο με χέρια ανοιγμένα από τα παιδιά του καρτερεί πούναι ξενητευμένα

Σε κάθε ακρη εις τη γή θα βρήτε Τσιριγώτη Έλληνα! γνήσιο, σωστό και βέρο πατριώτη.

Τό Κριθάρειον Γήπεδο 'Αθλοπαιδιών

Η παθολογική αγάπη του εκλεκτού συμπατριώτη μας Καραβίτη γιατρού Χαράλαμπος Ευαν. Κριθάρη για το νησί μας γενικά αλλά και ιδιαίτερα για το χωριό του υλοποιήθηκε πρό δύο ετών με τη δωρεά του εις μνήμην των γονέων του οικοπέδου 4 στρεμμάτων στο Κέντρο του χωριού του Καραβά προς τη κοινότητα και τη χρηματοδότηση παρά του ίδιου για την διαμόρφωσή του σε γήπεδο αθλοπαιδιών.

Σε τελευταία συνελεύσή του ο εξωραϊστικός σύλλογος Καραβά «Η πορτοκαλιά» πλήν της αρχής ανακηρύξεως του ως επιτίμου προέδρου του έδωσε δι' αποφάσεως του στο γήπεδο την επίσημη ονομασία «Κριθάρειον Γήπεδον Αθλοπαιδιών».

Εις τον ίδιον χώρον του Γηπέδου προβλέπεται η ανέγερση μεγάλης αιθούσης πολιτιστικών και ψυχαγωγικών συγκεντρώσεων δια την αρχήν αρχιτεκτονικήν μελέτην της οποίας ευθύς εξ αρχής απέστειλε ως πρώτη δωρεάν του ο εδω Καραβίτης επιχειρηματίας κ. Λάκης Πούλος ποσόν 30.000 δρχ.

Ευχής έργον θα είναι η συνέχεια από κάποιον της ανανεώσεως της και να φέρει την επωνυμίαν του. Το Κυθηραϊκό Βήμα ολόθερμα συγχαίρει την όλη εκπαιδευτική προσπάθεια και τους ευγενείς πρωτεργάτες της.



Η παιδική χαρά (Children's play ground) στον Αυλαίμονα (PHOTO E. SOPHIOS).

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ Κ. ΑΝΤΩΝΙΟΝ ΦΑΡΔΟΥΛΗΝ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Αγαπητέ κ. Φαρδούλη,
Ο Εξωραϊστικός Πολιτιστικός Σύλλογος «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» μετά την από 10-10-83 επιστολή σου, με πληροφόρησε ότι ενισχύσατε οικονομικά την προσπάθεια του Συλλόγου για την κατασκευή παιδικής Χαράς στην Κοινότητα Αυλαίμονα. Έργο για το οποίο έχει συμβάλλει και το Υπουργείο Νέας Γενιάς και Αθλητισμού. Πιστεύοντας ότι τέτοιες πρωτοβουλίες σαν τη δική σου ενισχύουν τις προσπάθειες της Κυβέρνησης για την τόνωση της Ελληνικής υπαίθρου, αλλά και

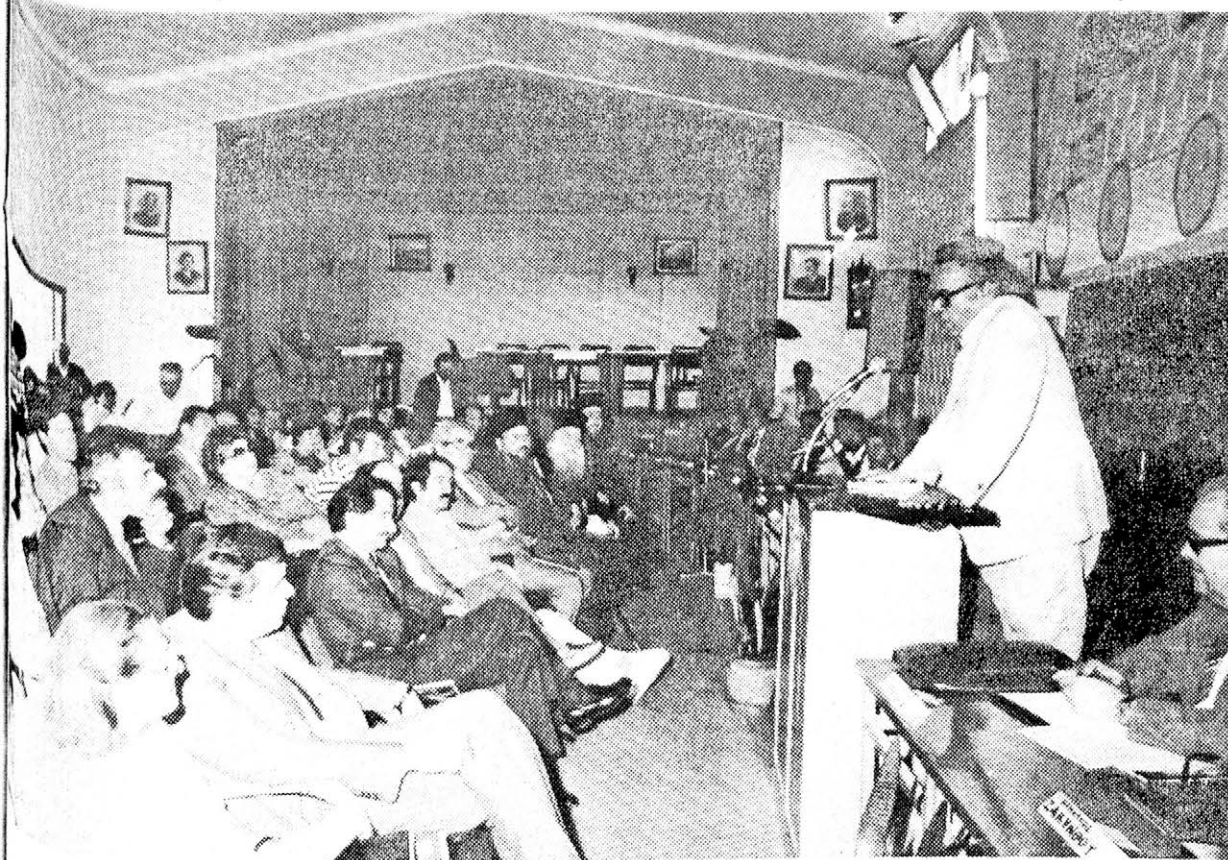
προσφέρουν στα παιδιά μια εναλλακτική.

Επίσης η Εφορεία του Γηροκομείου μας δια προσωπικής επιστολής ευχαριστά θερμότατα τον κ. Φαρδούλην διότι κατά την Πανκυθηραϊκήν συγκέντρωσιν καταθέσεως του θεμελίου λίθου της νέας πτέρυγος ανικάνων και κατακοίτων, προσέφερε όλα τα γλυκά που διετεθήσαν και διενεμήθησαν εις το κοινόν.

ψυχωγώνία σάς συγχαίρω για την πρωτοβουλία σας, και ελπίζω ότι το παράδειγμά σας θα το ακολουθήσουν και άλλοι συμπατριώτες μας.

Φιλικά
Ο Υφυπουργός
Κώστας Λαλιώτης

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟ 2ο ΠΑΝΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΟΠΙΚΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ



Ο Υπουργός κ. Τρίτσης ομιλών εις το Επτανησιακόν συνέδριον

Το περασμένο χρόνο έγινε στην Ιθάκη το 1ο Πανεπτανησιακό Συνέδριο. Και φέτος, στις 23 και 24 του Σεπτεμβρίου, έγινε στα Κύθηρα το 2ο. Προεδρεύουσα Κοινότητα, η Κοινότητα Κυθήρων, η χώρα, με πρόεδρο το γνωστό και φιλοπρόοδο Βύρωνα Δαπόντε. Από τις 22 του μήνα άρχισαν να καταφθάνουν οι Επτανήσιοι οι Πειραιώτες και οι Αθηναίοι Συνεδρείοι, τους υποδέχοντα ο Βύρωνας και τους φιλοξενούντα σε διάφορα καταλύματα τους σε ξενοδοχεία, της χώρας του Καφαλιού και του Λιβαδειού.

Από τους Αθηναίους και Πειραιώτες έφθασαν: Οι εκπρόσωποι της Κυβέρνησης, Υπουργός κ. Αντώνης Τρίτσης, και ο ο Σύμβουλος του Πρωθυπουργού κ. Γεώργιος Κασσιμάτης. Οιδιάφοροι γενικοί γραμματείς των υπουργείων, όπως του υπουργείου Εθνικής οικονομίας συμπατριώτης μας κ. Γρηγόρης Κασσιμάτης και άλλοι. Ο Νομάρχης μας Πειραιά κ. Κωνστάντinos Παπαδόπουλος, Νομάρχης και δήμαρχοι της Επτανήσου δημοσιογράφοι και άλλοι. Στις 23 το πρωί και σύμφωνα με το πρόγραμμα, συγκεντρώθηκαν όλοι στη λαμπρά διακοσμημένη αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Χώρας και στις 9 π.μ. ο καθιερωμένος Αγιασμός από το κ. Λαλιώτη. Επείτα κήρυξε την έναρξη των εργασιών του Συνεδρίου ο Υπουργός κ. Τρίτσης και οι συνέδριοι υπήλθαν αμέσως στα θέματά τους που σύμφωνα με

το πρόγραμμα ήταν τα εξής:
Ιόνιο Πανεπιστήμιο
Εγχώριος Περιουσία
Τρόποι για σύσφιξη δεσμών εφτανήσου
Προστασία θαλασσών και περιβάλλοντος
Τουρισμός: τρόπο εκμετάλλευσης και προστασίας από τις επιρροές του
Αναπτυξιακά προγράμματα: Δημόσια έργα, Κατανόμης χρηματοδοτήσεων
Συγκοινωνίες και άγονες γραμμές
Αθλητισμός και Ναυταθλητισμός και γυμναστήρια
Σχέσεις και τιμολόγια ΟΤΕ-ΔΕΗ για εξυπηρέτηση ΟΤΑ (της τοπικής αυτοδιοίκησης).
Χωραξικά, παραδοσιακά, οικιστικά
Τρόποι μεθόδευσης της μείωσης του πληθυσμού των νησιών

Μεθόδευση υπέρ των νησιών μας της τάσης απομάκρυνσης του πληθυσμού στις μεγάλες πόλεις. Το 1 ανέπτυξαν πολλοί εφτανήσιοι ομιλητές, με πολλή όμως σαφήνεια το ανέληξε ο συμπατριώτης μας καθηγητής πανεπιστημίου και συμβούλος του πρωθυπουργού κ. Γεώργιος Κασσιμάτης.

Το θέμα 2 (Εγχώριος Περιουσία) ένα από τα τα πιά καυτά της Συνέλευσης, ανέπτυξε σαν ο μόνος κατέχων αυτό από δεκαετίες μέσα σε όλη την Ελλάδα και όχι μονά στα εφτανήσια, συμπατριώτης μας κ. Γρηγόρης Κασσιμάτης. Κι ήταν τόσο γραφική και ενδιαφέρουσα η ανάπτυξη του που κυριολεκτικά εγοήτευσε και τους Επτανήσιους και το πυκνότατο ακροατήριο των συμπατριωτών μας.

Ομιλητές ακόμα και εισηγητές εκτός από εκπρόσωπους της Τοπικής Αυτοδιοίκησης ήταν από τους Κυθηρείους και ο κ.κ. Γιώργος Λεονταίνης, καθηγητής. Κώστας Καλλιγερός δικηγόρος Ηλίας Μαρσέλλος Οικονομολόγος και Πάνος Φύλλης λογοτέχνης. Όλες οι εισηγήσεις των συμπατριωτών μας (καταχωρημένες στη σχετική μαγνητοταινία) έγιναν δεκτές από όλους τους Συνέδρους και ελήφθησαν υπό όψη στα σχετικά ψηφίσματα, πλην της εισήγησης του Πάνου Φύλλη που αορούσε ψηφίσμα συμπαράστασης του Συνεδρίου σε θέματα ενίσχυσης των Ελλήνων Λογοτεχνών, που απεσύρθη από τον ίδιο τον Πάνο Φύλλη για το λόγο ότι στην τελική διατύπωση του ψηφίσματος, ο συντάξας χρησιμοποίησε τις λέξεις ...των Εφτανήσιων Λογοτεχνών και όχι των Ελλήνων Λογοτεχνών.

Η όλη πορεία του Συνεδρίου στάθηκε σε υψηλή υπευθυνότητα μέσα σε αδέλφικη ατμόσφαιρα το δε Κυθηραϊκό κοινό που πολυπληθέστατο και τις δύο ημέρες προσήλθε, ήταν τόσο εκδηλωτικό και ενδιαφέροντο κατά τις συζητήσεις όλων των θεμάτων που οι ξένοι μας κάθε στιγμή δεν εκρυβαν τη χαρά και το θαυμασμό τους για αυτό το κοινό για αυτά τα αδέλφια μας όπως χαρακτηριστικά και ανεπιτήδευτα όλες τις μέρες διέτυπωναν.

Η φιλοξενία μας υπήρξε απάραμιλλη οι εστιάτορες μας ευγενέστατοι όλος ο λαός της χώρας και των άλλων χωριών παραστάθηκε με ευγένια χαρά και ενδιαφέρον. Η χορωδία της χώρας κάτω από την καθοδήγηση της καθηγήτριας κ. Ελένης Κορωναίου της συναδέλφου της κ. Αρώνη καίτου Τραπεζικού κ. Κοσμά Παστού απέδωσε θαυμάσια διάφορα Επτανήσιωτικα τραγούδια και μελωδίες. Επειτα διάφορες απαγγελίες και συγκινητικές ομιλίες με θερμότατους και από τα δύο μέρη, λόγους η βραδιά έκλεισε με αξέχαστες εντυπώσεις.

Ο Βύρωνας Δαπόντες και όλοι οι συνεργάτες του μεταξύ των οποίων υπογραμμίζουμε τον προϊστάμενο του Μετεωρολογικού μας Σταθμού κ. Τάσο Αρνιανό με τους συνεργάτες του, είναι άξιοι πολλών συγχαρητηρίων και ευχαριστιών μας.

Οι Συνεδρείοι θα εκδόσουν κοινό ανακοινωθέν των αποφάσεων του εφτανήσιωτικού Συνεδρίου τους που μόλις μάς δοθεί θα το καταχωρήσουμε στο εντυπό μας.

ΤΑ ΝΕΙΑΤΑ ΜΑΣ



Από το μεγάλο αριθμό εκείνων που μας αντικαθιστούν στη διάρκεια του χρόνου συνεχίζοντας τη φυλετική μας δυναμικότητα στη καινούργια πατρίδα μας σήμερα στην ειδική στήλη του Κ. Βήματος παρουσιάζουμε τη χαριτωμένη νεα μας Σύλβια ηλικίας 22 ετών προσφιλή κόρη των κ. Παναγιώτη και Στέλλας Φάρου από το CAMPSE που απεφοίτησε διπλωματούχος διδασκάλισσα από το MILPERA COLLEGE OF ADVANCE EDUCATION.

Οι πρός το παρόν εις την γενέτειραν αναδοχοί της κ. Στέλλα μετά του συζύγου της κ. Ευάγγελου Ζαντιώτη καθώς και ημείς θερμότατα συγχαίρομεν την νέαν προσθήκην στο πνευματικό μας κόσμο καθώς και τους άξιους γονείς της ευχόμενοι αντάξια επαγγελματική, οικογενειακή και κοινωνική σταδιοδρομία.

I.M.

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Π. ΧΛΑΜΠΕΑ

Εναν ακόμη τον 6ο κατά σειράν διαδοχής και τον προτελευταίον παραμένοντα κλάδον του δένδρου της πατριαρχικής οικογένειας Κοσμά Μανέα, πάλαι ποτέ ακραιότατα ακμάσαντος και βλαστήσαντος εις την κοινωνικήν φυτείαν της μεγαλουπόλεως Πειραιώς απέκαψε ο πανδαμάτορας χρόνος έπειτα από 92 ετών επίγειον καρποφορίαν του, με παραδειγματικήν όντως καλωσύνην χριστιανικήν αγαθότητα και μετριοφροσύνη. Εγεννήθη και μορφώθηκε στο Πειραιά αλλά συζευχθείσα τον εκ Ποταμού έμπορον αείδημον Παναγιώτην Στ. Χλαμπέαν εγκατεστάθη μονίμως εκεί αναθρέψασα πολυμελή οικογένειαν, αξιωθείσαν να γνωρίσει εγγόνια και δισεγγόνια, αλλά ατυχήσασα εν ταυτώ να χάσει δύο από τα παιδιά της ένα παλικάρι 21 ετών έν επιστρατεύσει και μια παντρεμένη κόρη στην Αυστραλία 42 χρονών που ετραυμάτησαν ανεπανόρθωτα τη μητρική της τρυφερότητα, ακολούθως δε επροηγήθη απο τη δική της η μετάσταση του καλού της συντρόφου.

Το μοιραίον τέλος έφθασε στον Πειραιά και ανεπαύθη εκεί στη γή της γεννήσεώς της.

Εις τα παιδιά της και εγγόνια της και ιδιαίτερα στην εις την γενέτειράν διαμένουσαν κόρη της κ.Βούλαν Γ. Λουράντου οικογενειακώς καθώς και στην αδελφή της κ.Βικτώριαν Μανέα και γιού της Τάσο διαμένοντας στο Πειραιά διαβάζομεν τα ολόθερμα συλλυπητήριά μας και στην αξέχαστη θεία Αλεξάνδρα ευχόμεθα αιωνίαν απάπαυσιν εις το χορό των Δικαίων καταθέτομεν δε εις μνήμην της εις τον υπέρ του Γηροκομείου λογαριασμόν δολλάρια 20.00

Γιάννης Μανέας οικογενειακώς

Ενας θάνατος που το νόημα της λέξεως και του γεγονότος το ξεπερνούν οι συνθήκες που συνέβη κάνοντας και τη σκληρή πέτρα μαλακό ζυμάρι, συνέβη στις 8 Οκτωβρίου στην Αθήνα και το άψυχο κορμί μεταφέρθηκε για ανάπαυση στο τόπο που γεννήθηκε και συνεκλόνησε σύγκορμα το τοπικό φοχόμετρο. ένας νέος από το Λειβάδι 24 ετών ο Μανώλης Τζάννης που μόλις πριν 2μισι μήνες παντρεύτηκε την εκλεκτή της καρδιάς του ανθό την 19χρονη Σοφία Θεοδ. Καραμπέτη ξαφνικά του διεπιστώθη καρκινικός εγκεφαλικός όγκος ο οποίος αυτόματα και ταχύτατα μετέστη σε ολό το σώμα και ο άτυχος νέος υπέκυψε σε δύο μονάχα μέρες στο μοιραίο.

Ούτε τα πρόσωπα ούτε τις οικογένειες γνωρίζομε, ο ανταποκριτής μας ανθρωπιστικά συγκλονισμένος και ολόθερμα συντετριμένος μας πληροφόρησε το τρομερό συμβάν.

Λόγια υπάρχουν μα τα λόγια δέν απαλύνουν το σκληρό πόνο. Μόνο στο αγιάτρευτο τραυματισμένο ζωντανό θύμα τη νεαρή χήρα του που η ανελήθη μοίρα τόσο απότομα και ξαφνικά της εβασε μαύρο το λευκό μόρεμα της χαράς και των ονείρων του μέλλοντος καθώς και στους χαροκαμένους γονείς ευχόμεθα παρηγοριά και δύναμη τη σκέπη του γλυκού Ναζωραίου και τη προστασία του Σωτήρα της ζωής. «Όν γάρ Θεοί φιλοῦσι αποθνήσκει νέος».

Κοιμήσου αιώνια έν αναπαύσει πλέον νέε μου χωρίς να δοκιμάσεις τις πίκρες της ζωής.

K.B.

Σε ηλικία 93 ετών απεβίωσε στο Νοσοκομείο η αγάπη Χαρ. Σαμίου η Κουβαρδά από το ROSE-BAY. Η νεκρόσιμος ακολουθία της εψαλη εις τον εκεί ιερών ναόν του Αγίου Γεωργίου και ανεπαύθη εις την νεκρούπολιν του BOTANY.

Τα τέκνα της Νικόλαον και Πόπη οικογενειακώς της αδελφήν της κ.Εριφύλλην Πρινέα και πάντας τους συγγενευόντες θερμότατα συλλυπούμεθα και εκείνης άς παραμένει παντοτενά η μνήμη της αιωνία.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΝ. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

Από της 11ης Νοεμβρίου διατελει εις αιωνίαν ανάπαυσιν μια ακόμη τοπική Κυθηραϊκή φυσιογνωμία που άφισε την τελευταίαν πνοήν της εις το Νοσοκομείον της γενέτειρας γής εις την υπηρεσίαν της οποίας γενικά αλλά και ειδικά επί σειράν 30 ετών ως πρόεδρος της Κοινότητος Ποταμού διετέλεσε, έργον δια το οποίον θα ασχοληθή ακριβιδίκα ο ιστορικός του μέλλοντος.

Ο αείμνηστος Νίκος ως μη αποκτήσας ιδίαν οικογένειαν ετύγχανε της αγάπης και των περιποιήσεων του στενού οικογενειακού του περιβάλλοντος αφιερωθείς και ο ίδιος πάντοτε εις την προστασίαν του και έως ότου ξαφνικά εξεμέτρεισε το ζήν σε ηλικία 70 ετών ως πάσχων από υπερένταση αίματος και καρδιακήν ανεπάρκεια.

Η εξοδός του εγένετο πάνδημος από τον ιερών ναόν της Ιλαριωτίσσης και ανεπαύθη στο μικρό χώρο που γεννήθηκε, ανετράφη και ουδέποτε απεχωρίσθη το χωρηό του Τριφυλιάνικα. Τον νεκρόν δι' όλίγον ανταξίων λόγων αποχαιρέτησαν ως εκπρόσωπος της Κοινότητος της πρωτεύουσας χώρας ο αντιπρόεδρος καταθέσας και 5000 δρχ. δια φιλανθρωπικούς

σκοπούς, επίσης ο πρόεδρος της κοινότητας Λειβαδίου κ. Ι. Λουράντος και ο κ.Γεώργιος Κορηνός εκ Ποταμού.

Αγαπητέ Νίκο, εάν οι απόψεις μας δίσταντο ριζικά εις την κατεύθυνσιν των κοινών θεμάτων της μητρικής μας γής σύμφωνα με τα κριτήρια του επίγειου μικρόχρονου ταξιδιού μας και εάν τα ατομικά μας πιστεύω στη προώθηση του σήμερα, του αύριον και του μέλλοντος των δημοσίων Κυθηραϊκών συμφερόντων πλειστάκις συνεκρούσθησαν όμως άς παραμείνει γεγονός ότι ουδέποτε επιρεάσαν η εκλόνησαν τα αισθήματα της ανθρωπίνης αδελφούσνης μας.

Κοιμήσου λοιπόν τον αιώνιον υπνον σου έν ειρηνική και μακαρία αναπαυση ένθα ούκ έστι πόνος, ού λύπη ου στεναγμός.

Εις τις αδελφές του Μαριγή Γερακίτη, Αρχόντω Παπαδοπούλου, Βασιλική Γερακίτη, και ιδιαίτερα την εις την πόλιν μας διαμένουσαν κ.Σοφίαν Εμ. Κασιμάτη οικογενειακώς εις τα ανήψια του και λοιπούς συγγενείς διαβιβάζομεν τα ολόθερμα συλλυπητήρια μας και πανάλαφρη ευχόμεθα την Κυθηραϊκή γή που τον εκάλυψε.

I.M.

Απεβίωσε στο EAST MAITLAND η Μεταξία Σπ. Σεμιτεκόλου (πρώην Γερακίτη). Η εξοδός της εγένετο από τον Αγγλικανικόν Ναόν της πόλεως St. Margys και ανεπαύθη εις το τοπικόν Νεκροταφείον.

Τα τέκνα της, τους αδελφούς της και λοιπούς συγγενείς συλλυπούμεθα και εκείνης ευχόμεθα αιωνίαν την μνήμην.

ΑΠΟΛΟΓΟΥΜΕΘΑ

Αν αυτή τη φορά ο δήμιος του Τυπογραφείου κουβάλησε τιμητικά τη μισή ιεραρχία της Ελλάδος, 43 ιεράρχας συλλειτουργήσαντες στη Μυρτιδιώτισσα στις 24 Σεπτεμβρίου αντι των τεσσάρων που ήταν, απολογούμεθα για την εσφαλμένη πληροφορία στη προηγούμενη εκδόσή μας και ο Θεός να βάνει το χέρι του γιατί ημείς αδυνατούμε.

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΩΝ
ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ
ΚΥΡΑΝΗΣ Θ. ΦΥΡΟΥ

Νικόλαος Πρινέας	\$100.00
Γ.Ψάλτης οικογ.	\$50.00
Α.Παπαδόπουλος οικογεν.	\$50.00
Δημήτριος Φυρός οικογ.	\$50.00
Α.Φυρού	\$20.00
Β. ΜΑΛΑΝΟΣ	\$20.00
ΚΡΙΣ ΕΛΦΕΣ	\$20.00
Κ.Κουτσούρης	\$20.00
Λ.Αποστόλου οικογ.	\$20.00
Δ.Μαλακού και Μαιρυ	\$25.00
ΝΟΕΛ ΚΟΞ	\$25.00
Β. Μπιστάρου	\$30.00
Γ.Μιχαλακάκης	\$20.00
Λ.Τσαούσης	\$20.00
Λ.Παύλος	\$20.00
Ανώνυμος	\$20.00
Στυλιανός Καστρίσης	\$20.00
Α. Κοντολέων	\$15.00
Α.Φατσέας	\$15.00
Γ. Κρομπάς	\$10.00
Δ. Ντινάκης	\$10.00
Γ. Γεωργιάς	\$10.00
Γ. Σκλάβος	\$10.00
Κ. Λόντυ	\$10.00
Πήτερ Πένσον και Ελένη	\$10.00
Ν.Σοφίος	\$10.00
Τ. Έλλις	\$10.00
Μ.Κόλλας	\$10.00
Σ.Κόλλας	\$10.00
Γ. Μανέας	\$10.00
Κ.Α. ΝΤΟΡΙΣ	\$10.00
Ε.Κασιμάτης	\$10.00
Σ.Τσαούση	\$10.00
Ζαντιώτης	\$10.00
Σ.Φαρδούλη	\$10.00
Πούλος	\$10.00
κ.Φριλίγκος	\$10.00
Ε.Κασιμάτη	\$10.00
Α.Πρινέας	\$10.00
Ι.Φυρός	\$10.00
Β.Φυρός	\$10.00
Μ.Φυρός Κύθηρα	\$10.00
Κ. και Ε. Καλιγέρου	\$10.00
Ν.Ψάλτης	\$10.00
Ευσταθίου	\$10.00
Πήτερ Φυρός	\$10.00
Α. Ψάλτης	\$10.00
κ. Παλιογιάννη	\$10.00
Β.Ψάλτη	\$10.00
Πρινέας	\$10.00
Α. Μάλλος	\$10.00
Π.Κορωναίος	\$20.00
Π.Πρινέας	\$5.00
Θ.Κόμνηνου	\$5.00

ΤΟ ΟΛΟΝ\$900.00

ΠΡΟΣ ΓΝΩΣΙΝ

Εις τον λογαριασμόν του Γηροκομείου κατετέθη το ποσό \$900.00 δολ. προερχόμενον από προσφορές άντι στεφάνων κατά την νεκρώσιμην εκφοράν της αιμνήστου Κυράνης Θ. Φυρού από το EARLWOOD θανσοῦσης τον Οκτώβριον 1983.

Εις τον ίδιον λογαριασμόν και εις μνήμην Θεοδώρου και Κύρανης Φυρού η κ.Λουίζα Ψάλλη κατέθεσε δολλάρια 20.00

Επίσης εις μνήμην αγάπης Χαρ.Σαμίου η Κουβαρδά η ίδια κατέθεσε δολλάρια 10.00.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ ΤΗΣ
ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μυθήρων κ. Ιάκωβος:

1. Την Δευτέραν 22-8-83 παρέστη εις την εκδήλωσιν της Φιλαρμονικής εις Ποταμό.

2. Τρίτην 23.8.83 ετέλεσε την θ. λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θείον Λόγον.

εις την Παναγίαν Ορφανήν, Μυλοποτάμου, Κυθήρων ενώ το εσπέρας παρέστη εις την εορταστικήν εκδήλωσιν Μυλοποτάμου που έγινε εις την Κάτω-Χώρα.

3. Τετάρτην 24.8.83 προήδρευσε της Εγχωρίου Περιουσίας εις τα Μυρτιδία και το εσπέρας της ίδιας ημέρας ετέλεσε εις τον Ιερών Ναόν Αγίων Αναργύρων, εις τα Φατσαδικά τον γάμον των δύο αδελφών Φωτεινής και Πασχαλίας Γεωργίου Δευτέραν.

4.Την Πέμπτην 25.8.83 προήδρευσε του Μητροπολιτικού Συμβουλίου.

5. Την Παρασκευήν 26.8.83 προέστη της κηδείας του αιμνήστου Φατσέα εις τον Ιερών Ναόν Αγίου Αναργύρων Φατσαδικών.

6. Το Σάββατον 27.8.83 του Αγίου Φανουρίου, Φρατσίων, Το εσπέρας ετέλεσε τα Εγκαίνια της Αγροκτηνοτροφικής Εκθέσεως Φρατσίων-Κυθήρων.

7. Το Σάββατον 27.8.83 εβάπτισε εις τα Μυρτιδία το άρρεν τέκνον του Βρ. Κασιμάτη.

8. Την Τρίτην 20.9.83 προέστη της κηδείας του αιμνήστου Γεωργίου Κυπριώτη εις Αγίον Βασίλειον Αλοϊζινικών.

9. Σάββατον 17-9.83 ετέλεσε τον γάμον του εκλεκτού νέου και λαμπρού Δικηγόρου κ.Αναστασίου Πήλια εις τον Ιερών Ναόν Αγίας Φωτεινής Ν. Σμύρνης.

10. Την Τετάρτην 21-9-83 ετέλεσε την αγιασμόν εις το Γυμνάσιον και Λύκειον Κυθήρων επι τη ενάρξει της νεας Σχολικής περιόδου και ωμίλησε καταλλήλως.

11. Την Τετάρτην 21.9-83 προήδρευσε του Συμβουλίου της Εγχωρίου περιουσίας.

12. Την παρασκευήν 23.9.83 ετέλεσε τον Αγιασμόν επι τη ενάρξει του 2ου Πανεπτανησιακού Συνεδρίου εις την χώραν Κυθήρων. Το Εσπέρας προέστη του Μ. Εσπερινού εις τον πανηγυρίζοντα Ιερών Ναόν των Μυρτιδίων.

13. Το Σάββατον 24.9.83 προέστη της Θείας Λειτουργίας της οποίας ελάμπρυναν δια της παρουσίας των οι Σεβ. Μητροπολίται, Τριφυλίας και Ολυμπίας κ.Στέφανος, Γυθείου και Ουτύλου κ.Σωτήριος και Καμπανας κ.Κοσμάς.

14. Το Εσπέρας του Σαββάτου, παρέστη εις την δεξίωσιν του Συνεδρίου που έγινε εις την χώραν.

15. Την Κυριακήν 25.9.83 ετέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν εις τον Ιερών Ναόν Ιλαριωτίσσης Ποταμού-Κυθήρων και έν συνεχεία την χειροτονία εις πρεσβύτερον του λαμπρού Καθηγητού Θεολόγου π. Μιχαήλ Βλαβογιάννη εις τον οποίον ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας έδωσε και το σφάκιον του Πρωτοπρεσβυτέρου.

16. Την Κυριακήν 25.9.83 ο Σεβασμιώτατος κατέθεσε τον Θέμελιον Λίθον της Νέας Πτέρυγος των Κατακόιτων του κληροδοτήματος Γεωργίου Σκλάβου, το Εσπέρας ετέλεσε τα εγκαίνια της βιοβιοθήκης του Ελαιοϋργικού Συνεταιρισμού εις το λειβάδι.

17. Την Δευτέρα 26.9.83 ετέλεσεν εις τον ποταμόν την κηδείαν του αιμνήστου Γεωργίου Φαρδούλη.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Αρχιεπισκοπής

18. Την Πέμπτην 29.9.83 προήδρευσε του Συμβουλίου της Επιτροπής της Εγχωρίου Περιουσίας εις τα Μυρτιδία.

19. Την Παρασκευήν 30.9.83 μετέβη εις Αντικύθηρα και πρέστη της Ακολουθίας και έν Ορθρου και επιμνημοσύνου δεήσεως και έν συνεχεία είχε συνεργασίαν με τον εκεί εφημέριον π. Αντωνιον Λιγοψυχάκη, τους εκεί Επιτρόπους της Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, τον πρόεδρον της Κοινότητος και τα μέλη του Κοινοτικού Συμβουλίου.

20. Την Κυριακήν 2.10.83 Ετέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θείον Λόγον εις τον Ιερών Ναόν των Αγίων Αναργύρων Φατσαδικών και έν συνεχεία προέστη του 40ημέρα μνημοσύνου του αιμνήστου Νικόλαου Φατσέα.

21. Την Κυριακήν 2.10.83 το απόγευμα προέστη της κηδείας της αιμνήστου Παναγιώτας Ζερβού εις τον Ιερών Ναόν Αγίου Χαραλάμπους Μυλοποτάμου.